

見返り、代償、担保、抵当、相殺 1/4

No	中国語	ピンイン	日本語
1	报酬	bàochóu	報酬。謝礼。給与。
2	工作的报酬	gōngzuò de bàochóu	仕事の報酬。仕事の見返り。
3	领取报酬	lǐngqǔ bàochóu	報酬を受け取る。見返りを得る。
4	回报	huíbào	報告する。報いる。仕返しする。
5	得到回报	dédào huíbào	報いを得る。報われる。見返りを得る。
6	努力得到回报	nǔlì dédào huíbào	努力が報われる。
7	对方要求昂贵的回报	duìfāng yāoqiú ángguì de huíbào	相手は高価な見返りを要求する。
8	作伪回报, 向对方讨钱	zuòwěi huíbào, xiàng duìfāng tǎo qián	見返りとして、相手に金を要求する。
9	回报别人恩情	huíbào biéren ēnqíng	人の情けに報いる。
10	加倍回报	jiābèi huíbào	倍にして返す。
11	回报上级	huíbào shàngjí	上役に報告する。
12	报应	bàoyìng	悪行の報い。
13	得到报应	dédào bàoyìng	報いを得る。
14	奉还	fènghuán	返上する。お返しする。
15	加倍奉还	jiābèi fènghuán	倍にして返す。
16	抵	dǐ	つづる。支える。さえぎる。相当する。匹敵する。到着する。互いに角で突きあう。
17	抵罪	dǐzuì	罪に相応する罰を受ける。
18	以死抵罪	yǐ sǐ dǐzuì	死をもって罪を償(つぐな)う。
19	赎罪	shúzuì	罪を償(つぐな)う。
20	以死赎罪	yǐ sǐ shúzuì	死をもって罪を償(つぐな)う。
21	用钱赎罪	yòng qián shúzuì	金で罪を償(つぐな)う。
22	立功赎罪	lì gōng shú zuì	手柄を立てて、罪の埋め合わせをする。
23	立功自赎	lì gōng zì shú	手柄を立てて、罪の埋め合わせをする。
24	抵债	dǐzhài	物品や労働で債務をつぐなう。
25	以物抵债	yǐ wù dǐzhài	物や資産で債務をつぐなう。
26	以身抵债	yǐ shēn dǐzhài	体で借金を返済する。
27	抵账	dǐzhàng	現物や労働で債務を弁済する。
28	以股权抵账	yǐ gǔquán dǐzhàng	株式の所有権でもって債務を弁済する。
29	抵消	dǐxiāo	相殺(そうさい)する。帳消しにする。
30	抵销	dǐxiāo	相殺(そうさい)する。帳消しにする。
31	抵消权	dǐxiāoquán	相殺(そうさい)権。
32	抵消物资	dǐxiāo wùzī	見返り物資。輸入品に対する保証として輸出する物資。
33	扣除抵消	kòuchú dǐxiāo	差し引きで相殺(そうさい)する。差し引きゼロになる。
34	互相抵消	hùxiāng dǐxiāo	互いに相殺(そうさい)する。帳消しにする。
35	对消	duìxiāo	相殺(そうさい)する。帳消しにする。
36	功过对消	gōngguò duìxiāo	功劳と過失で相殺(そうさい)とする。
37	消账	xiāozhàng	帳消しにする。
38	销账	xiāozhàng	帳消しにする。
39	人死债消	rén sǐ zhài xiāo	人が死んで借金が帳消しになる。
40	父债子偿	fù zhài zǐ cháng	親の借金を子が償う。

見返り、代償、担保、抵当、相殺 2/4

No	中国語	ピンイン	日本語
41	勾销	gōuxiāo	取り消す。
42	一笔勾销	yī bǐ gōuxiāo	帳消しにする。
43	借款一笔勾销了	jièkuǎn yī bǐ gōuxiāo le	借金を帳消しにする。
44	两清	liǎngqīng	賃貸や売買で双方の清算がすべて完了する。
45	钱货两清	qián huò liǎng qīng	現金と引き換えで品物を渡す。
46	这样我们就两清了	zhèyàng wǒmen jiù liǎngqīng le	これで私たちは貸し借りなした。
47	相抵	xiāngdǐ	相殺(そうさい)する。釣合う。互いに抵触する。
48	损益相抵	sǔnyì xiāngdǐ	損益相殺(そんえきそうさい)。
49	正负相抵	zhèngfù xiāngdǐ	プラスマイナスゼロ。
50	功过相抵	gōngguò xiāngdǐ	功罪相半ばする。
51	相抵的东西	xiāngdǐ de dōngxi	相殺(そうさい)するモノ。釣合うモノ。
52	对应	duìyìng	対応する。
53	对应措施	duìyìng cuòshī	対応措置。対応する手立て。
54	采取对应措施	cǎiqǔ duìyìng cuòshī	対応措置をとる。見返りを与える。
55	对应的东西	duìyìng de dōngxi	対応するモノ。
56	押	yā	金品を担保として人に渡す。拘留する。護送する。監視する。署名。
57	押金	yājīn	敷金。保証金。手付け金。
58	受押人	shòuyārén	担保権者。
59	把房子押出去	bǎ fángzi yā chūqù	家を担保に出す。
60	预付	yùfù	前納する。前払いする。
61	预付款	yùfùkuǎn	前払い金。
62	保证金	bǎozhèngjīn	保証金。
63	交纳保证金	jiāonà bǎozhèngjīn	保証金を納める。
64	抵押	dǐyā	抵当。担保にする。
65	无抵押	wú dǐyā	無担保。
66	抵押品	dǐyāpǐn	抵当品。担保物件。
67	抵押权	dǐyāquán	抵当権。
68	交抵押	jiāo dǐyā	抵当を渡す。担保を入れる。
69	抵押贷款	dǐyā dàikuǎn	担保貸し。
70	抵押放款	dǐyā fàngkuǎn	担保貸し。
71	以土地为抵押	yǐ tǔdì wéi dǐyā	土地を担保とする。
72	按揭	ànjiē	担保貸しをする。
73	按揭贷款	ànjiē dàikuǎn	担保貸し。
74	担保	dānbǎo	保証する。責任を負う。請け負う。
75	无担保	wú dānbǎo	無担保。
76	无担保贷款	wú dānbǎo dàikuǎn	無担保ローン。
77	担保人	dānbǎorén	保証人。
78	实物担保	shíwù dānbǎo	物的担保。
79	担保物权	dānbǎo wùquán	担保物権。
80	作为债务担保的物品	zuòwéi zhàiwù dānbǎo de wùpǐn	債務の担保とする物。

見返り、代償、担保、抵当、相殺 3/4

No	中国語	ピンイン	日本語
81	保证	bǎozhèng	保証する。請け合う。保証。
82	借钱时的保证	jièqián shí de bǎozhèng	お金を借りる時の保証。
83	当	dàng	質入れする。適当である。～に当たる。～とする。～と思う。
84	当表	dàng biǎo	時計を質に入れる。
85	当铺	dàngpù	質屋。
86	当当	dàngdàng	品物を質に入れる。
87	当当	dāng dāng	金属がぶつかり合う音。カンカン。コンコン。
88	荡荡	dàngdàng	広大なようす。
89	把手表送到当铺当当	bǎ shǒubiǎo sòng dào dàngpù dàngdàng	腕時計を質屋に持って行って質入れする。
90	当头	dàngtou	質草。
91	当头	dāngtóu	真正面から。直面する。第一におく。
92	把当头当死	bǎ dàngtou dàng sǐ	質草を流す。
93	典当	diǎndàng	不動産や動産を抵当に入れる。質屋。
94	典当业	diǎndàngyè	質屋業。
95	典当行业	diǎndàng hángyè	質屋業。
96	典当钻石戒指	diǎndàng zuànshí jièzhǐ	ダイヤの指輪を質に入れる。
97	典押	diǎnyā	不動産や動産を抵当に入れる。
98	把房子典押了	bǎ fángzi diǎnyā le	家を抵当に入れた。
99	代价	dàijià	代価。
100	付出代价	fùchū dàijià	代価を払う。
101	付出极大的代价	fùchū jí dà de dàijià	大きな代償を払う。
102	不惜任何代价	bùxī rèn hé dàijià	いかなる代価も惜しまない。
103	不惜付出任何代价	bùxī fùchū rèn hé dàijià	いかなる代償を支払おうとも惜しまない。
104	作为代价	zuòwéi dàijià	代償として。
105	作为现代化之代价的道德	zuòwéi xiàndàihuà zhī dàijià de dàodé	近代化の代償としての道德。
106	以牺牲人的生命为代价	yǐ xīshēng rén de shēngmìng wéi dàijià	人の生命の犠牲を代償として。人命を代償として。
107	赔	péi	弁償する。商売で損をする。
108	他赔我两千块	tā péi wǒ liǎng qiān kuài	彼は私に二千元を弁償する。
109	赔钱	péiqián	弁償する。商売で損をする。
110	赔钱货	péiqiánhuò	ごくつぶし。
111	我赔钱了	wǒ péiqián le	私は商売で損をした。私は弁償した。
112	赔款	péikuǎn	賠償金を払う。賠償する。賠償金。弁償金。
113	支付赔款	zhīfù péikuǎn	賠償金を支払う。
114	领取赔款	lǐngqǔ péikuǎn	賠償金を受け取る。
115	赔偿	péicháng	賠償する。
116	赔偿费	péichángfèi	賠償金。
117	赔偿金	péichángjīn	賠償金。
118	支付赔偿金	zhīfù péichángjīn	保証金を支払う。
119	赔偿损失	péicháng sǔnshī	損失を賠償する。損害賠償。
120	要求赔偿损失	yāoqiú péicháng sǔnshī	損害賠償を求める。

見返り、代償、担保、抵当、相殺 4/4

No	中国語	ピンイン	日本語
121	赔付	péifù	賠償金を支払う。保険金を支払う。
122	赔付金额	péifù jīn'é	賠償額。保険金の支払い金額。
123	赔付限额	péifù xiàn'é	賠償限度。補償限度額。
124	保险公司赔付金额二百万元	bǎoxiǎn gōngsī péifù jīn'é èrbǎiwàn yuán	保険会社の支払金額は200万元です。
125	他赔付三百元维修费	tā péifù sānbǎi yuán wéixiūfèi	彼は300元の修理費を支払う。
126	赔补	péibù	弁償する。穴埋めする。
127	赔补费	péibùfèi	賠償責任にかかわる費用。
128	赔补损失	péibù sǔnshī	損失を埋め合わせる。弁償する。
129	补偿	bǔcháng	損失などを補償する。不足額などを埋め合わせる。
130	补偿费	bǔchángfèi	補償金。
131	补偿金	bǔchángjīn	補償金。
132	补偿损失	bǔcháng sǔnshī	損失を埋め合わせる。弁償する。
133	下次一定加以补偿	xiàcì yīdìng jiāyǐ bǔcháng	今度必ず埋め合わせをする。
134	牺牲	xīshēng	目的のために命をささげる。犠牲にする。いけにえ。
135	牺牲者	xīshēngzhě	犠牲者。
136	牺牲品	xīshēngpǐn	犠牲。いけにえ。
137	奉献牺牲	gòngxiàn xīshēng	いけにえをささげる。
138	牺牲他人	xīshēng tārén	他人を犠牲にする。
139	付出巨大牺牲	fùchū jùdà xīshēng	多大な犠牲を払う。大きな代償を払う。
140	不惜牺牲	bùxī xīshēng	犠牲を惜しまない。

